

刊號 VOICE

祝
社
科
同
學
勁
過

社會科學學會 香港大學學生會

刊號

VOICE

祝
社
科
同
學
勁
過

社會科學學會 香港大學學生會

編者的話

期待中！…不知同學們還記得去年第一期號刊(VOICE)的宣傳單張嗎？至於第二期的號刊，我們也正期待著…

此期的號刊延遲出版，還有一些內容被迫刪除，是因為很多技術上的問題，作為出版秘書的我，心裏真是有愧，希望會員們見諒！

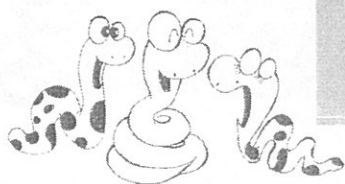
一本刊物的成功與否，不一定要讀者參與出版工作，讀者的支持才是最重要，希望社科同學能繼續支持號刊！

一九九九年度出版秘書

張德麟

目錄

學分制	3
Government & Law	6
Whole Person Education	10
三蛇活動大剖析	16
我們落莊了！	24



學分制

以下是學分制的同學一些應留意的地方：

(節錄自學院在九九年七月出版的“FAQ for Credit-Based System”)

- 一、一般來說，學生應該每年最少修讀六十個學分，同時，亦須於三年內取得不少於一百八十個學分方能畢業(只適用於三年制學位)。對於一個富有彈性的學分制，你須要留心你的學習進程(例如選科、注意每科之要求等)，不要等到最後一個學期才注意到這些事情。
- 二、在第二個學期尾、第三個學期尾以及第四個學期或往後學期的學期尾規定的 GPA(Grade Point Average)和學分的要求。
[課程規則 BCo11, BE11, BEF11, BF11, AS11, SS11, BSW13]
- 三、如果某一必修科(Compulsory)不及格，你必須重新修讀這科；如果該科是選修科(Elective)，你可選擇重修這科或另一相同學分之科目。
學生不能重讀同一學科超過一次。
如果某科不及格就不能取得該科之學分。

四、畢業的要求：

甲、Broadening courses 之規則與範圍[課程規則 UG3]

乙、所讀不同學位的要求

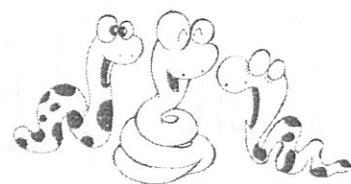
[課程規則 BCo4&12, BE4&12, BF4&12, AS4&12, SS4&12 或 BSW4&12]

五、榮譽學位(Hon)

- 甲、一般來說，學生如果平均每科取得 A-或以上的成績就可以被視作為第一級榮譽學位。可是，實際計算結果是由考試局(Boards of Examiners)透過計算實際的 weighted GPA(weighted GPA，即是就該學生修讀所有科目成績，按課程級別的比例而計算出的平均成績級別)和其他因素去作決定。
- 乙、社科學院已決定了把計算榮譽學位之初級與高級課程的比例定為 1:4(取代之前的建議——1:2)。

例、實際計算榮譽學位比率之變化，是與學生所修讀學分之數目而去決定的：

	修讀 180 分		修讀 198 分	
	學生甲	學生乙	學生丙	學生丁
初級課程學分	60	84	60	84
初級課程之計算學分(*1)	60	84	60	84
高級課程學分	120	96	138	114
高級課程之計算學分(*4)	480	384	552	456
初級對高級課程之計算比率	60:480 (11:89)	84:384 (18:82)	60:552 (10:90)	84:456 (16:84)



六、Major, Double Major & Minor

甲、Major 的意思為該學生必須在某一 Core Department*選修不少於 48 分以及不多於 78 分的高級課程(Senior Level Courses)；對於 BSS(STAT)的同學，該學系必須為統計及精算學系；對於 BSS(GEN)的同學，請參閱附圖。

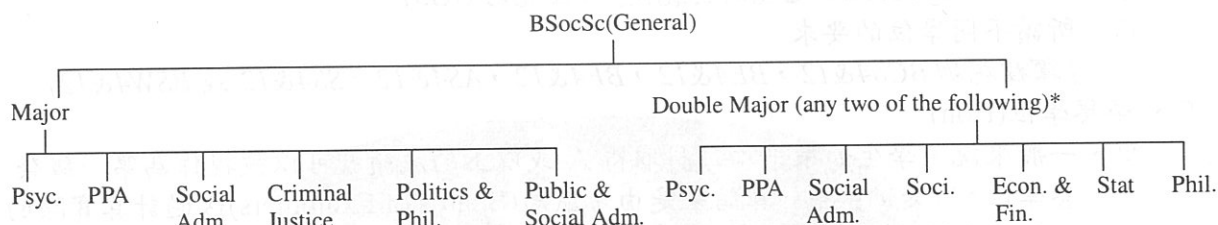
乙、Double Major 的意思為學生在下列其中兩個學系中，每個選修不少於 48 分以及不多於 54 分的高級課程；對於 BSS(STAT)的同學，他們所選取之其中一個學系必須為統計及精算學系。

丙、Minor 的意思為該學生必須在某一個 Core Department 或 Non-Core Department*中，選修不少於 24 分，除了哲學系外，學生最多只能夠在一個 Non-Core Department 選修 30 分。

丁、學生必須在第四個學期開始宣稱自己的 Major 以及 Minor 的科目。他們可以透過網上系統上完成這項作業。在宣稱 Major 和 Minor 後，學生仍能在第六個學期完結前改變其選擇。

* **Core Department:** 學院內的六個學系，包括經濟及金融學系、政治及公共行政學系、心理學學系、社會學學系、社會工作及社會行政學系、統計及精算學系

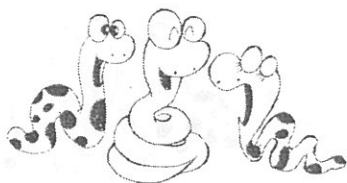
* **Non-Core Department:** 非 Core Department 而又經學院批准在該學系修讀的學系(請參閱附圖)



* 其中一個 Major 必須為 Psychology, Politics & Public Administration, Social Administration 或 Sociology

Minors/Electives	
Business	Language (French, German, Italian)
Computer Science and Information Systems	Linguistics
Economics	Mathematics
English	Media Studies
Finance	Music
Fine Arts	Philosophy
Geography & Geology	Politics & Public Administration
History	Psychology
Hong Kong Studies	Social Administration
Japanese Studies	Sociology
	Statistics

Hong Kong Studies 和 Media Studies 將會在一九九九年至二零零零年度開始。



七、Broadening Courses

Broadening courses 之目的為希望學生能在自己學位的學科以外，擴闊他們的興趣以及觀點。為達此目的，來年，大學設計了不同題目的 Broadening courses，以供給學分制底下的同學修讀，不同學科有不同之要求。請參閱下圖：

	Chinese Language	English Language I	English Language II	YITC1001 or YITC1002	Humanities & Social Sciences Studies for Science and Engineering Students	Science & Technology Studies for Non-Science Students	Culture & Value Studies or Inter-Faculty Electives
BCogSc	✓	✓	✓	YITC1002 only	✓	✓	✓
BEcon	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
BEcon&Fin	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
BFin	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
BSc(AC)*	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
BSocSc	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
BSW	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
BSocSc(GL)#	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

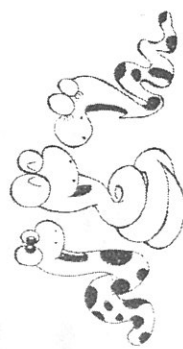
註：學生須清楚了解其本身學位規則與範圍

*AC 即 Actuarial Science(精算)

#GL 即 Government and Laws(政府及法律)

上述如有任何與學生本身學位規則與範圍之差別，學生應以後者為準則。如有任何查詢，你可致電社科辦事處：2859 2980 / 2859 1097 或電郵至： socsc@hkucc.hku.hk

聲明：此中文譯本是非官方的，一切以英文版本為準。



Government & Law

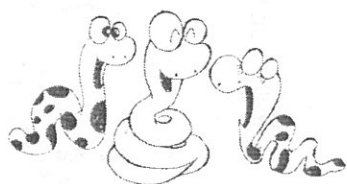
一九九九至二零零零年度，學院增設了一個法律與社會科學(以政治及公共行政系為主)的混合學士學位課程——社會科學學士(政府與法律)，這個課程與其他社會科學學院內的課程一樣，也是一個三年制的課程，而且當同學畢業後亦可選擇繼續修讀一年 LLB(法學士)的連接課程或一年 Postgraduate Diploma in Laws(法律文憑)，完成其一後可繼續修讀 Postgraduate Certificate in Laws programme (法律證書課程)。

為了解更多現就讀 Government & Law 同學的感受及意見，本會進行了一個簡單的問卷調查和一個訪問。

本會在九九年十一月進行了一個簡單的問卷調查，向政府及法律一年級的所有同學派發問卷(即發出問卷為二十張)，結果收回十四張：

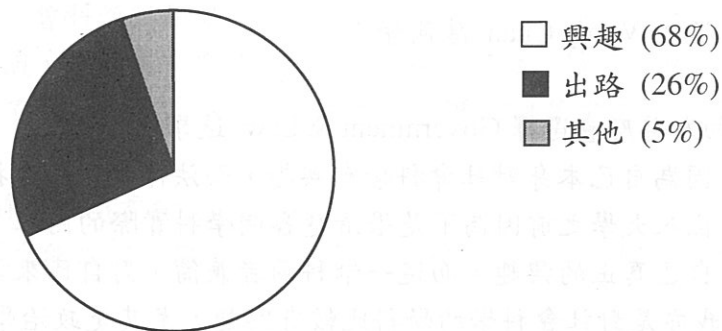
問卷調查 — 新課程 [社會科學(政府與法律)]

- 為什麼會選修 Government & Law ?
☐ 興趣 ☐ 出路 ☐ 不知道 ☐ 其他: _____
- 你將來可能投身的職業是: _____
- 選科時有麻煩嗎?
☐ 有 ☐ 無
- 有什麼麻煩? 怎樣解決? _____
- 你如何得知有這個課程?
☐ 學校 ☒ 港大的課程簡介 ☐ 其他: _____
☐ 聯招的資料 ☒ 同學
- 在目前為止，你對 Government & Law 的感覺是:
☐ 超出望外 ☐ 滿意 ☐ 一般 ☐ 不滿意 ☐ 大失所望

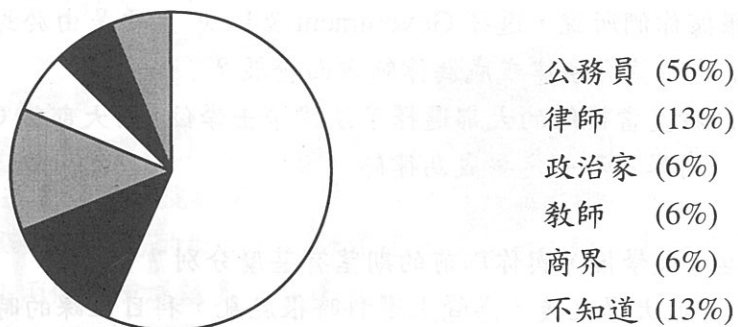


調查結果

◇ 同學選擇此科的原因：

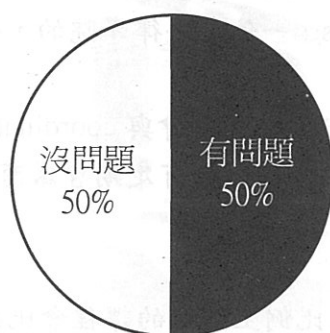


◇ 將來可能投身的職業：

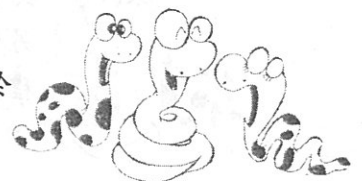


大部份的同學認為將來可能投身的職業為公務員，並不是律師。這反映 Government and Law 的同學大部份都不會選擇律師為職業。

◇ 選科時遇到困難



在百分之五十認為遇到問題的同學當中，大部分都認為問題在於時間表上有撞堂的問題或由於資料太少，對科目的認識不多。



本會亦訪問了兩位 Government & Law 一年級的同學。訪問中，兩位同學會就 Government & Law 課程設計、就職前景及與法律學士學位的分別作出回答。

記：本會記者

陳(C)：Carmen Chan 陳同學

陳(W)：Wendy Chan 陳同學

記：當初為甚麼會選擇 Government & Law 這學位課程？

陳(W)：因為自己本身對社會科學有興趣，而法律自己從未接觸過但亦有興趣。

在入大學之前因為不是很清楚各個學科實際的內容，不肯定哪一科才是自己真正的興趣，而這一學科兩者兼備，對自己來說便多了一個選擇。

陳(C)：我亦是對社會科學的學科比較有興趣，尤其是政治學。本來有考慮過選 General 的，但自己對某些科目不大有興趣，而 Government & Law 就可以讀自己喜歡的政治，而法律方面我會看成是知識的吸收。

記：根據你們所說，選擇 Government & Law 主要是由於對社會科學的興趣，而不是希望向法律或成為律師方面發展？

陳(W)：希望當律師的大都選擇了法律學士學位，而大部份 Government & Law 的同學都不一定要成為律師。

記：進入大學後，與你以前的期望有甚麼分別？

陳(W)：入大學之後，感覺上選科時很混亂，科目上課的時間會就相撞。例如希望選一科關於法律的，又會與一些社會科學的科目上課時候相撞。

陳(C)：最大問題就是我們不知道向法律學院還是社會科學學院查詢或反映。曾試過到法律學院求助，卻要求我們向社會科學學院詢問，而再到社會科學學院，卻又得不到答案。

記：在課程上有沒有投訴或詢問的對象？

陳(W)：其實這課程有 coordinators，一位是法律學院的，一位是政治及行政學系的代表。

陳(C)：我想作用未必很大。因為班會很少機會與 coordinator 面談，而有時候兩位都會有矛盾。但我知道他們兩方面有定期會議商討有關事誼。

記：你們認為工作量適不適當？

陳(W)：其實工作量並不太重，但比例上法律的課程會比政治學系工作量大。而另外一個問題就是有時候我們會選擇某些法律的課程，但法律學院的課程都會有關連，因為會比法律的學生較難跟進課程。



記：你們認為 Government & Law 跟法律或主修政治學有甚麼分別？

陳(W)：其實這課程跟法律學士的課程很不同。這課程會包括很多政治及行政方面的科目，而法律方面只用於豐富我們的知識。而法律學士學位就很專門地培訓一群律師。而與主修政治學比較，Government & Law 會比較專門。

陳(C)：在我而言，社會科學與法律的學科之間的關係不大，感覺好像讀兩方面很不同的知識，不能集中在某一方上。但無疑這課程較專門在政治及行政方面，除了第一年會讀不同的科目外，之後都會集中在以上兩方面。

記：有沒有考慮到將來的職業會否學以致用？

陳(W)：其實希望將來能學以致用，不過會較希望與政治方面有關，例如任職政府部門。

記：會否擔心政府削減人手？

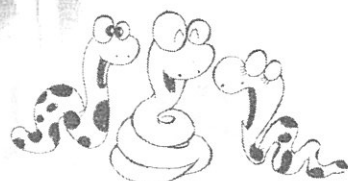
陳(C)：這些都是整個社會的問題，並不是只有我們要面對。況且這亦是三年後的事，現在尚言之過早。

記：對課程整體有甚麼意見？

陳(C)：當大家入大學後，這課程上還有很多事情未決定，例如計 honour 是根據社會科學學院還是法律學院的準則，第一次考試時還未決定。

陳(W)：始終建立這課程是很好的概念，但好像建立得太急，很多事情未能妥善安排。我認為兩個學院應該多一點溝通。

可能由於是新課程關係，從兩位同學口中得知還有很多行政安排上的問題。另一方面，此課程的內容及同學的出路亦是備受關注的。希望從這篇訪問中能令各位增加對 Government & Law 這新課程的認識，亦望有關部門能了解及接納同學的意見從而改善有關問題。最後在此謝謝兩位陳同學接受本會訪問。



Whole Person Education

社會科學學院不只注重同學在學術上的發展，還會注重現今大學的趨勢——全人教育，除了在課室內吸取知識外，學院內的學生能夠透過參與不同類型的課餘活動以豐富其大學生活。

在大學裏有很多不同活動和計劃供同學參加，這裏介紹四個不同的活動，包括才能拓展計劃(Intensified Learning Opportunity Programme)、師友計劃(Mentorship)、社科實習計劃(Social Sciences Internship Programme)和學生研究生計劃(Student Researchers Scheme)。為了讓同學更清楚各項計劃的實際情況，我們特別訪問了曾參與的同學分享當中的經歷及得著。

才能拓展計劃

(Intensified Learning Opportunity Programme, 簡稱 ILOP)

目的：此計劃的目的是為二十一世紀培訓一班傑出的大學畢業生，配合香港大學的教學目的。

內容/特色：參加者須參與一連串集中及緊張刺激的學習活動。這些活動可分為五個類別，分別是

1. 個人發展及領導才能訓練
2. Course on General Education
3. Socio-cultural Research Project, Beijing
4. Transferable Skills and Business Orientation Course
5. 師友計劃

參加資格：凡下列學院的二年級的學生均有資格參加：文學院、教育學院、工程學院、法律學院、理學院、社會科學學院、商學院

參加方法：報名表可於明華綜合大樓四樓 PDCC 索取。

聯絡人/負責人：Ms Enid Fung (PDCC)、Ms Francis Tang (PDCC)

限額：每年五十名

費用：港幣九千四百五十元正(1998 年度至 2000 年度的收費)

始創人：沈雪媚博士(前任社會科學學院院長)

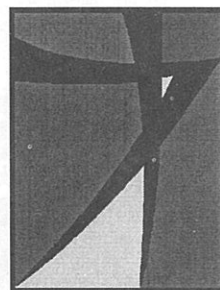
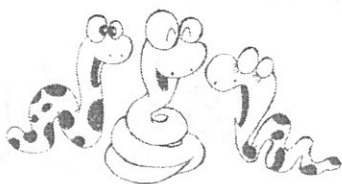
始創年份：1996

時間：每年十二月開始，為期十六個月

我們訪問了在九八至九九年度參加過 ILOP 的馮同學：

記：你當初為什麼會參加 ILOP?

馮：我覺得這個活動很好玩，可以學到很多東西，而且想自己的暑假過得更充實。



記：在 ILOP 中，那些 program 給你最深刻的印象？為什麼？

馮：暑假到北京一個月上課令我最難忘。因為在那裡不會受到任何外界騷擾可以無拘無束地與 40 多位學員一起生活學習。我們可以在毫無壓力下專心學習一些平日學不到的東西（政治、教育等）。我相信日後再沒有這樣的機會。

記：在 ILOP 中，有沒有可改善的地方？

馮：雖然有些活動略有不足之處，但問題在於參加者與舉辦者觀點與角度的不同，例如有些活動參加者認為沉悶，但舉辦者就認為活動本身有很大的意義。活動的好與壞在於你怎樣理解這個活動和希望得到什麼。例如很多活動是強迫參與，但這樣反而更能促進學員間的友誼。如要改進，我希望活動可以更有趣一點。

記：在參加 ILOP 之前，你期望會得到什麼？

馮：其實我都沒有期望會特別得到些什麼，當初參加時只是期望可以令到自己 year2 的暑假過得更加充實。

記：參加 ILOP 之後，得到的與你的期望有什麼不同？

馮：我覺得與我期望的沒有太大分別，但比我期望中多的是認識到一班好好的朋友。我現在都會與北京的教授有保持聯絡，我真的很珍惜這段友誼與交流。

記：在參加 ILOP 後，有什麼得益？

馮：其實在很多方面都有得益，但對我來說，在人際關係上我有最大的得益。此外，可令我增廣見聞，體驗到一般學生不能體驗的東西，覺得 ILOP 送我一年免費教育。

記：參加 ILOP 有否影響你的學業或其他方面的活動？

馮：完全不會！因為活動只集中在暑假舉行，上的只是通識教育課程，可自由選擇，課程的功課壓力不大。

記：應以什麼心態去參加 ILOP 才能得著最大？

馮：同學應抱有學習的心態，但不要期望過高。努力嘗試，爭取學習機會，不要以為自己能力低而放棄機會。

記：你認為用九千多元參加 ILOP，值得嗎？

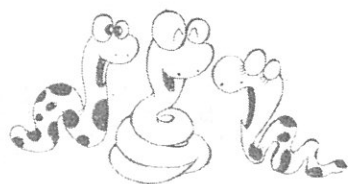
馮：絕對值得。因為香港大學已在每位參加者身上投資了四萬多元，所以它一定有其價值，而且這樣可使無心參加的人卻步，避免浪費資源，如果參加者若有經濟疑難，絕對可以申請資助。

記：為什麼只有 year2 和成績優良的同學才可參加？

馮：Year2 的學生才有資格參加是因為 year1 的同學還未適應和體驗到大學生活，而這活動維期一年，不太適合 year3 的同學。至於要學生成績優良，是希望他們有能力應付自己的學業才去參加 ILOP，當然 ILOP 也會考慮一些成績平庸但十分活躍於學生活動的學生。

記：50 個限額是否太少？

馮：香港大學每年投資二百多萬元在 ILOP 上，由於資源有限，所以只有 50 個限額。



師友計劃 (Mentorship)

目的：由港大畢業生和港大學生建立一個相互扶持的關係，從而促進同學在教育、社交和個人的成長。

內容/特色：這個計劃是一對一，Mentor 與 Mentee 的相互關係須由雙方的積極參與來維持。一年內將有不同活動例如晚宴、日營，同學亦應自行聯絡 Mentor 以維持師友間的良好關係。

參加資格：參加者必須為本科二年級學生。

參加方法：有興趣之同學可到師友計劃網址 (<http://www.hku.hk/daao/mentorship>) 填妥申請表及預約面試時間，依時出席面試後等待結果。

聯絡人/負責人：Miss KiKi Ko Oi Ying

限額：大約五百名

學到的東西：從別人在人生和事業上的經驗汲取知識。在過程中 Mentor 能令 Mentee 更了解自我以及香港的未來。

費用：全免

始創年份：1997

時間：一年

我們訪問了在九九年度參加過師友計劃的陳同學：

記：當初為甚麼會參加師友計劃？

陳：當時自己希望第二年的大學生活能夠充實，另外亦衡量過讀書以外所剩餘的時間，便從很多不同的活動中選擇了師友計劃，皆因這計劃既能學習又不須用太多的時間。

記：你與 mentor 的接觸緊密嗎？

陳：我和 mentor 也經常有聯絡，有時候是自己主動找 mentor，有時候則由 mentor 聯絡自己。

記：與 mentor 見面時會有甚麼活動？

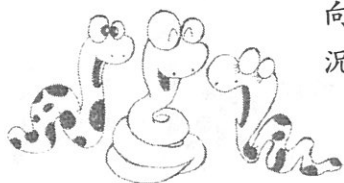
陳：曾經試過 mentor 邀請自己到其公司的週年晚會，其他時候會到咖啡室聊天或晚飯等等。

記：你認為從 mentor 身上能學到甚麼？

陳：由於 mentor 是港大的舊生，會比較熟悉港大學生的情況及感覺親切，加上他們在社會上有一定地位，從他們身上可得到一些適合和能啟發自己的意見及知識。

記：參加師友計劃後有甚麼得著？

陳：經過與 mentor 一年的相處，發覺對我自己未來有了比較清晰的方向，也醒覺自己在大學一切都很順利以致並不清楚社會的真實情況。現在懂得認真的去想自己的將來，這都是 mentor 給我的啟發。



社科實習計劃

(Social Sciences Internship Scheme, 簡稱 SSIP)

目的：SSIP 是一個為二、三年班學生度身訂造的計劃，幫助他們測試一下自己在課堂所學到的東西能否應付將來工作之須要。

內容/特色：SSIP 是一個由教師以及僱主一起監督之學術計劃。除了僱主會給與參加者指引外，學院更會分派一位教師經常監督參加者的工作表現，如有需要，或會提供建議及訓練。

參加資格：參加者必須為本科之二、三年班學生。遴選資格要視乎學生的學科成績、課外活動之表現、領導才能以及面試表現。

參加方法：同學可向社科學院查詢

聯絡人/負責人：社會科學學院

限額：二十名

學到的東西：

- 一)透過融合學術課程和實際工作經驗的方法，改善同學的課堂學習技巧
- 二)增加同學對於課堂學習的了解以及推動他們學習之熱誠
- 三)提供一個仿真的工作環境，讓他們有實習機會
- 四)透過為同學提供寶貴的工作經驗以及與僱主接觸之機會，讓同學能提高畢業後就業之機會。



費用：全免

其他：完成此計劃的同學將會在畢業時的學生成績報告單(transcript)印有參與紀錄

我們訪問了在九九年度參加過商學院舉辦同類型計劃的杜同學(商學院)：

記：在眾多的計劃(如 ILOP, Mentorship...)之中，為什麼你會選擇參加這個計劃呢？

杜：因為這個計劃是免費的、又有錢賺，而且申請的人數比 ILOP 少，比較容易成功申請，所以選擇了這個計劃。

記：假如實習後沒有薪金，你會否參加？

杜：不會。

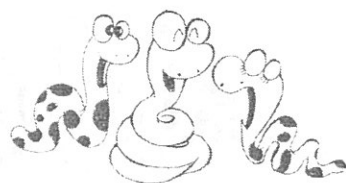
記：你在工作上有沒有遇到什麼困難？

杜：有。大致上都是人際關係的問題，又或是實際工作上遇到一些困難，但最終都能夠解決。而在上工之前 CEPC 會提供一些訓練課程，這對工作上有幫助。

記：你以前有沒有做過暑期工，這和今次 Internship 有沒有不同的地方？

杜：大致上沒有分別。

記：所有 Internship 的參加者都有 Supervisor，你見 Supervisor 的機會多不多？在見面的時候，你們談什麼呢？



杜：在參加這個 program 的三個月間，會面了四至五次，Supervisor 有時亦會主動打電話找我。而話題主要都圍繞在工作上的，如問我工作是否適應、對公司的評價，因為學院方面都會考慮公司的質素再去決定下年會否與該公司繼續合作。

記：在這計劃中，Supervisor 給了你什麼幫助？

杜：在人際方面我遇到一些問題，Supervisor 給我一些意見，建議了一些解決方法。另外在工作上亦有少許問題，Supervisor 亦給我一些意見。

記：你在計劃中學到些什麼？

杜：在參予工作之前，我們要參加 CEPC 所提供的四個課程，包括 presentation skill, communication skill, leadership, managing meetings, terminal skills, reaching agreement, lateral thinking。另外更學會怎樣與人交際，還有學會在商業環境下的溝通技巧，認識到市場的走勢，並且確實經歷了一個 project 由籌備到完成等等。

記：你認為這個 program 對你日後搵工有沒有幫助？

杜：有。因為可以有工作經驗，亦可以知道究竟這一份工作是否適合自己，還學到怎樣寫履歷。而且完成這個 program 更有一張證書。

記：整體來說，你覺得這個 program 有那些地方可以改善？

杜：其實還有很地方可以改善，例如 Supervisor 應該與公司多些聯絡，因為曾經有人申請了這個 program，最後都沒有工作能提供給他。要加強 Supervisor 與參加者的聯繫，如多舉辦一些聚會，讓大家都可以分享多一些工作裏的經歷。

學生研究生計劃 (Student Researchers Scheme)

目的：社科學院相信，除了從傳統的課堂和考試之外，本科生也能從香港大學提供的研究環境中獲得學習的機會。這個計劃的目的在於透過引入一種諮詢的文化，由教師、畢業生以及本科生一起研究以改善學生之學習機會。

內容/特色：在參與研究計劃的一年中，參加者須要在每學期至少工作五十小時，而且或會被要求與其他參加者合作。

參加資格：參加者必須為非新生之本科學生。

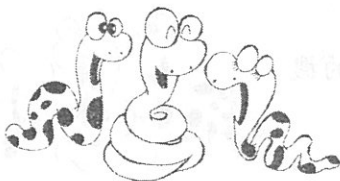
參加方法：同學可向學院內各學系報名。

聯絡人/負責人：社會科學學院

限額：四十名

報酬：在九八至九九年度，成功完成計劃的學生研究員每個學期能獲得港幣二千五百元以茲鼓勵。九九至二千年度，學生研究員計劃改為一年制後，可獲得港幣五千元。而且，完成所有要求的同學，在畢業時，學院將在該同學的學生成績報告單(transcript)

印有參與紀錄



我們訪問了在九九年度參加過學生研究生計劃的周同學：

記：你主修那一科？你在那個學系做“Student Researcher”？

周：主修統計，亦是做統計及精算學系的“Student Researcher”。

記：你做的研究是關於什麼？

周：Drug related deaths in Hong Kong (1981-1997)

記：你的工作範圍是什麼？

周：主要整理一些 raw data(未經處理的數據)及 tabulate(將數據列表)，其中須要將資料 categorize(分類)，分類的準則是根據以往有關 death 的研究，所以要參考一下以往有關 death 的研究。

記：你如何得知有這個“Student Researchers Scheme”的計劃？你覺得學院的宣傳是否足夠？

周：與講師交談中才無意得知這個計劃，因為自己一直都對研究有興趣，所以知道有這個計劃後，便主動找一些有意找“Researcher Assistant”的教授。我覺得學院也不是沒有宣傳，譬如在開放日，學院也有為各項計劃作出宣傳、在學院網頁也有宣傳，但似乎沒有一個正式的途徑去參加。如果和教授不太熟的話，就不知道有那些途徑去參加。

記：你覺得這個計劃在學術上對你有否幫助？

周：雖然這些技巧並不是很艱深，但對我來說也有很大的幫助。而且 supervisor 就好像 mentor 一樣，不只教我有關這個 project 的知識，還與我分享一些 research 的經驗。

記：你覺得參與這個計劃與做一般的“Research Assistant”有什麼分別？

周：從工作性質來看大致上沒有什麼分別。但從實際所做的工作來看，Research Assistant 牽涉到很多不同的 projects、工作較零碎，此計劃就能更完整地完成一個 project。

記：你知道學院有其他計劃嗎？“Student Researchers Scheme”又有什麼地方能吸引到你？

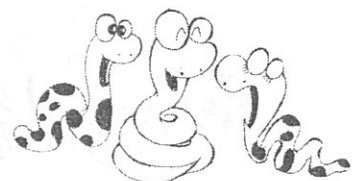
周：其實自己一直對 research 有興趣，知道有這個計劃，有那麼好的機會讓本科生參與 research 的工作，所以便參加了此計劃。

記：知道你今年也有參加這個計劃，你覺得學院能否做到“Inter-disciplinary”，使不同學系的“Student Researcher”合作呢？

周：未清楚其他“Student Researcher”有否合作，但自己就沒有了。



最後，多謝馮同學、陳同學、杜同學和周同學接受本會訪問。

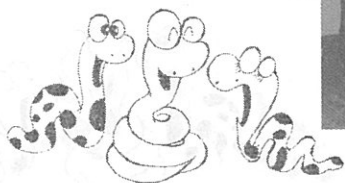


三蛇活動大剖析

勁過節

「四月八，勁過節；切燒豬，唔會輸；舞勁獅，考好D；派錦囊，唔會慌；寫揮春，包你過！」以上就是CA的口號，它包括了勁過節裏所有的活動。雖然只有一天，但這一天的背後隱藏著很多鮮為人知的喜與憂……

醒目的你有沒有到中山階踏過勁過階級？那幅巨型的樓梯畫曾令我們品嚐到夜深同周(公)共滯留在KK的滋味，而且更上演過一幕觸目驚心的「夜闖撈屎橋掛BANNER事件」；你們有沒有吃過勁過的燒肉呢？我們邀請了社會科學學院的院長和副院長為我們進行一刀過切燒豬的儀式，代表考試一次勁過；你們喜歡那些勁過錦囊嗎？喜歡就好了！如果掛著它去考試就更好了！耗盡心機時間...目的就是這樣了。還有舞勁獅呢！它幾乎令我們打通其他院校的獅隊的溝通網絡，又使到警察要大駕光臨……這些一切一切都是為著要做好社科的勁過節，為著要表示我們對社科同學的一點心意——考試勁過！

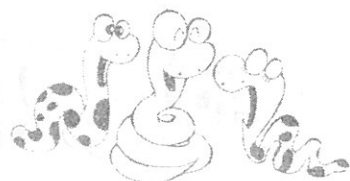


京典之旅—北京交流團

在剛過去的暑假，我們社會科學學會也不忘為各會員準備活動，好讓大家能令暑假過得更充實和有意義。就像那個由六月六日至六月十一日與新華社合辦的「京典之旅」就是我們在暑假為會員安排的其中一個活動。

這次交流團目的地是我國首都北京，而舉辦這次交流團的目的是希望給同學一個機會去認識北京的教育情況、科技發展、歷史背景及欣賞其名勝古蹟，雖然這個交流團只是短短為期六日，但是它也能增加參予同學對中國首都的了解。在整個旅程中，我們也是住在中國人民大學法律系的一幢宿舍內，雖然它並不是什麼大酒店，但是那裡的服務也達到賓館的水準呢！

此行中，我們實在要特別鳴謝中國人民大學外務部的胡娟老師和新華社教務部的張錦華先生。在整個旅程中，他們不但能夠教導我們，增加我們對北京的了解，而且又對我們無微不至，就像我們的朋友一般，所以他們乃是我們能夠成功舉辦交流團的一個重要因素。



迎新—Show 晒新人營

今年三蛇的迎新營「Show 晒新人營」於八月十五日至十七日在大嶼山散石灣女青年營舉行。十五日當天的早上十時正，約七十位「新鮮人」和二十多位組長在大學集合。經過一段簡單的節目介紹後，所有同學便於十一時正出發，進行第一個遊戲——全港 Orienteering。下午約五時半，所有組別都各自到達營地。晚餐過後，便進行集體遊戲，同學們都十分踴躍地參與，氣氛熱烈。

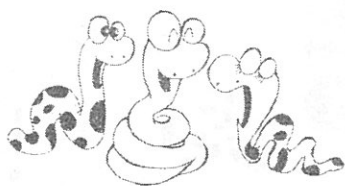


第二天的活動包括 Beach Party、社會遊戲、營火會及尋死屍遊戲。早上於沙灘進行一連串遊戲，同學也不怕猛烈的太陽和腳下熱燙的幼沙，非常投入於各項比賽中。下午於營地各處擺設不同攤位舉行模擬真實社會的社會遊戲。同學在不同的攤位可嘗試社會中不同崗位的工作，如有歌手、藝人、警察、小販等等。晚



上的營火會用真火為中心，最後並加插唱兒歌部份。接著還有勁飲勁食比賽。當晚大約十二時，大家便摸黑進行刺激的尋死屍遊戲。同學須從提供的線索中尋回被支解的屍體及重組案情。

第三天早上經過精彩的天才表演及營花營草選舉，三日兩夜的「SHOW 晒新人營」便接近尾聲了。這次迎新營的成功除了幹事的努力外，更感謝所有 OC 的協助和支持，另外不少得當然是「新鮮人」的投入，令三天都在融洽和熱烈的氣氛中渡過。



迎新——新丁解凍營

日期：一九九九年八月二十日至二十一日

地點：香港傷健協會麥理浩夫人薄扶林傷健中心

參加人數：二十四人

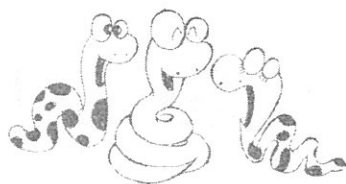


新丁解凍營是今年學術及外務迎新營的名字，我們希望透過這兩日一夜的活動，給新鮮人一個較為清楚的概念，知道大學生活是怎樣的，在一切還未開始的時候，已經可以摸索得到自己的路向，為自己未來三年的生活定位，減少人地生疏的徬徨感。

而今年的主題，在學術方面是介紹大學生活，透過校外追蹤遊戲，與嘉賓趙志裕副院長的演說和舊生們的經驗分享，還有精彩刺激的遊戲，帶出大學生活的種種。

而外務方面，為了配合平等對待非異性戀者這個題目，我們先舉行了一個分享會，以文章、錄影帶及一些遊戲，帶出有關信息。其後再進行辯論，以深化有關的概念。亦希望藉此各新生可以多加關心社會事務。

籌辦一個兩日一夜的迎新活動，絕不是一件簡單的事，當中遇到的種種困難，對於我來說是很多難得的經驗，慶幸自己有機會向新生提供一個如此非主流的迎新活動。



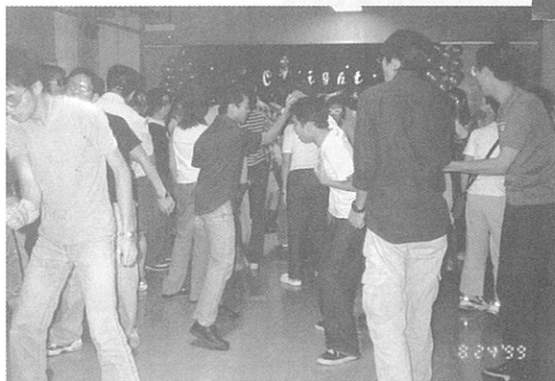
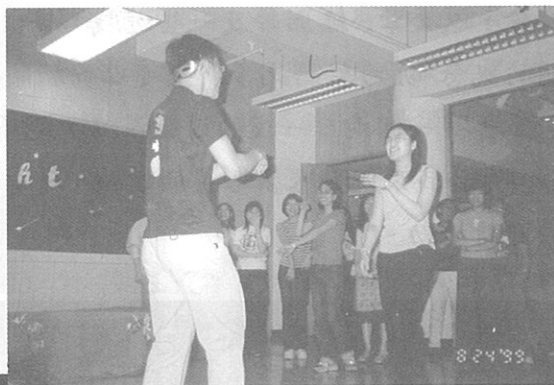
迎新—O' Night

O' Night 是我們的三個迎新活動之一，有 O' Night 這個意念，是因為我們都希望有一個與別不同的迎新茶聚(tea gathering)，亦可以說是因為我們不想被傳統的茶聚限制，想在傳統中有所突破及加入一些新的意念，令茶聚變成 O' Night，讓新鮮人能有難忘的一晚。

要籌備 O' Night，當然有它的難處，最令人頭痛的，要算是舞蹈安排及氣氛的問題。我們又不是什麼專業舞蹈員，而場地又只不過是一個普通的 Game Room，我們要怎樣才能帶起我們希望的氣氛呢？這一個問題，困擾過我好一陣子！幸好，我一個人想不通的問題，在多人的意見下，終於能得到解決，在我們的莊內，沒有問題是解決不了的，是嗎？！

當晚的入場人數理想，司儀又懂得製造氣氛，整個 O' Night 就在無風無浪中平安地渡過，總算沒有失望！

想起在預備場地的時候，真的很想多謝我們的四個男莊友，他們竟可由黃克競把四個 Platform 運到莊月明，他們力氣之大，及能為 function 搏盡之精神，真是令我佩服！



舊書買賣

日期：一九九九年九月廿七至三十日（星期一至四）

地點：梁詠琚樓地下大堂南翼

時間：下午一時至二時

舊書買賣是社會科學學會為會員提供的期中一項福利，目的是讓同學以低價購買和售賣舊書。第二次的舊書買賣活動已順利完成，原定於九月廿日至廿四日，但由於反應熱，故收集舊書的時間延長了一星期，而小攤檔則於九月廿九日，至九月三十日擺放，地點如舊。多謝各同學及會員的支持，是次活動十分成功，協助不少同學賣出其舊書。

系際體育比賽

日期：九九年十月二日（星期六）

時間：中午十二時至下午六時

地點：何世光夫人紀念中心

成績 第一名：心理學會、統計及精算學會

第三名：社會科學學會

系際體育比賽是社科一年一度的運動會，雖然在準備以及進行的過程中遇上不少問題，但在體委成員和其他同學的協助下順利完成，作為體委主席的我，感到萬二分的安慰，並如釋重負。

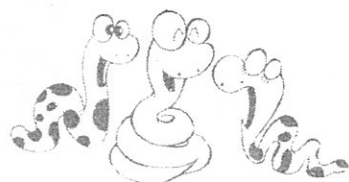
一如以往，今年的系際體育比賽有籃球、足球、集體遊戲等，和往年不同之處在於多了一項女子躲避球，其反應亦算良好。希望往後的系際體育比賽會趨向多元化，令同學們有更多的選擇，更能盡興。至於總成績方面更緊張，比賽開始便由心理學會帶頭，統計及精算學會緊隨其後，後者到了最後扯大纜才能與前者平分春色，雙雙勝出。

最後要多謝 Carmen 和他的男友 Andy 幫忙做球証，才能使比賽得以順利進行。最後，真的是最後了，

“Three Cheers for Sports Committee 所有成員：

Mani，釗，Esther，Kiwi，Gene 同 Kristy！

Hiphip，Hurrap，Hiphip，Hurrap，Hiphip，Hurrap...•



Policy Special'2000 — 施政報告研討會



社科學會的施政報告研討會終於在十月八日完滿結束。施政報告研討會是在社科學會外務工作中的新嘗試，亦代表著我們對社會事務的關注。是次研討會，我們很榮幸邀請到多個政黨代表及對社會事務有資深認識的嘉賓出席，他們包括劉慧卿小姐、葉國謙先生、楊森博士、鍾庭耀博士、曾志華先生。

雖然，研討會在一個多小時結束，但席上的嘉賓也發表了不少意見，令場上百多名的觀眾也有所得益。在此，謹代表社會科學學會多謝各界的熱心支持和參與。希望社科學會能在往後的日子繼續在社會事務工作方面，擔當上重要的角色。

社科節

「社科節」是本學會一年一次的大型活動，每年的社科節皆有一個主題，或是探討社會問題，或是關於一些社會大事，而今年社科節的主題是探討現今香港大學生的失業問題與大學教育之間的關係。

為了切合主題，我們分別搜集了僱主對大學畢業生在工作表現上的意見，以及訪問了大概一百位社科畢業生，以助我們了解他們的就業情況及找工作上的困難等等。之後，我們舉辦了一個為期兩星期的展覽及一個有關的研討會，讓同學能對這個非常切身的問題有一個較深入的了解和反思。

經過了之前舉辦研討活動的經驗，舉辦社科節的過程中，雖然有不少的波折，但總算能迎刃而解，圓滿地完成是次活動。在此要多謝那些努力幫忙的朋友。



心意車卡

不知道會員有否收到我們「寄」出的電子生日郵卡？我這個 PIC 經常忘記於月尾提醒莊友 send 下個月的 email card，使一些會員可能因此而收到「遲來的生日卡」，在此說聲不好意思！其實我們曾經收過一位會員表示感謝的 email message，希望大家都能收到我們的一點點心意吧！

院際體育比賽

一九九九至二零零零年度上學期的院際體育比賽已告結束，社會科學學院的成績如下：

女子羽毛球：冠軍

女子乒乓球：冠軍

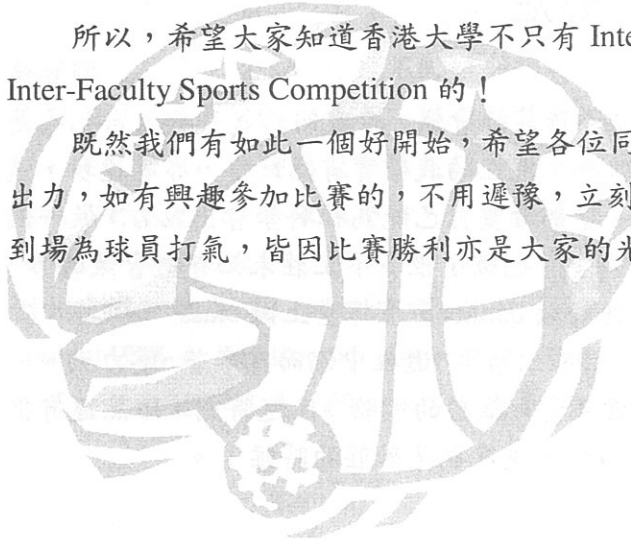
院際陸運會：男子第二名、女子第二名

院際水運會：男子第三名、女子第三名

今年社科學生一如往年，在院際體育比賽中獲得良好的成績，其中女子羽毛球和女子乒乓球兩項比賽，我們的球員更是過關斬將，先後擊敗多個強勁的學院，然後勇奪冠軍。記得在乒乓球決賽當天，我們的對手是牙醫學院，未到最後一局也不知鹿死誰手，我更聽到對方說：「我從來不知道院際體育比賽可以如此激烈，那麼振撼人心！」

所以，希望大家知道香港大學不只有 Inter-Hall Sports Competition；也有 Inter-Faculty Sports Competition 的！

既然我們有如此一個好開始，希望各位同學能夠繼續支持社科學院，為社科出力，如有興趣參加比賽的，不用遲豫，立刻聯絡社科學會幹事；其他同學也能到場為球員打氣，皆因比賽勝利亦是大家的光榮呢！



我們落莊了！

回家

徐心言

上莊一年，不單只學會一些做人處事之技巧，還得到了一個家，家在何處？那當然就是我們的三蛇會房啦。

在這一年來，我可以肯定自己在會房的時間一定比我在家的時間多，平時只要一落堂，就會返會房；衝活動又會在會房；即使“Day off”，也會在會房守候，這會房的確已經與我的生活連成一線，一天不到會房就像做漏了事情一樣。不知不覺間，1999 年度的香港大學學生會社會科學學會的任期已到尾段，雖然我們這一屆莊員並沒有舉辦過什麼大遊行或靜坐，但是我卻相信學會的成功並不應該只單靠這類型的活動。社科學會的存在價值，無疑是令同學對社會的事務、時事更加關心，這一點我們是絕對沒有忽略的，但是，我也認為會員對我們學會的認識亦不無重要，所以在過去一年，我們也不忘增加同學對我們的認識。不知道是事有湊巧，影印收費便宜，或是會房的報紙、雜誌吸引，經過我們的經營，會員「回家」的次數和參加活動的也增加了不少，我們也算是「老懷安慰」。

正所謂「修身、齊家、治國、平天下」，要同學對社會事務關心，我總認為先要他們關心最近和有關自己的事宜，如果連這些也不能做到，再遠的事也不可能管得著。希望我們的會員能夠快點意識到家的存在和取得「家」的溫暖。

感想

劉寶倫

從九月中開始，看著新莊的組成、新莊的會議，令我回想起一年前自己也是 freshman 到三蛇傾莊的情景。相比當時，現在的我確實有點改變，亦有進步，這不能不歸功於上莊的影響。上莊後一直都希望自己能夠為社科學會出點力，做一個盡責的幹事，不讓大家失望。在這一年內，也做了很多不上莊未必有機會做的事，過了一個三十多小時的諮詢大會，通宵做 banner，在課堂上做 class announcement，開 council 至凌晨兩三時……等等。過程中偶而有辛苦、壓力大、受挫折的時候，但所有所有都是非常寶貴、難忘的經驗。在這時刻，雖然還有很多事情想做，但時間總比人所希望的少，現在也是落莊的時候了。



三蛇

駱澤盈

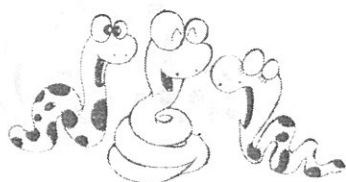
「三蛇」一個為人熟識的名字，一個..的名字。從新鮮人的日子到今日的 current，自己都活在三蛇的窩子裏，從未曾想過沒有三蛇的時候，日子怎樣過。還記得多年前的三蛇一直擔當重要的社會角色，為許許多多的社會時事作出評擊、反映，辦演著同學的聲音。時至今日，三蛇已與社會科學學院並肩了數十個寒暑，今日沒有很多人警覺三蛇的存在，亦沒有很多人明白三蛇的意義，究竟是三蛇已與各位融為一體，超乎外表形態，還是三蛇已經不斷褪色至絕跡？試想著沒有蛇房、沒有影印服務，並沒有什麼大不了，但沒有了與 Faculty 溝通的渠道、沒有了對外發表意見的機會，社科同學會怎樣，也許三蛇的存在並不能驚天地、泣鬼神，但對我來說沒有三蛇的日子就等於生活上沒有鹽。願三蛇好比燃燒著的火鳳凰，就繼續發熱發光。

落莊感受

何思婉

提著筆很久很久，亦想不到自己有什麼落莊感受可以與會員分享。經過一年的上莊生活，衝過不少 function，開過無數的會，感受必定會有的，但要我一時間在這裏抒發一下這一年來的感受卻是一件難事。

臨近落莊，在 soc 房裏不時聽到的一句話是：「唉！這個 soc 房就黎唔係我地架啦！」其實，嚴格來說，這句話是錯的，因為 soc 房本身就不是我們的。但是，從這句話，我卻感受到莊友們的不捨之情。單從字面看，我們都好像對這個又大又舒適的 soc 房依依不捨，但在我看來，我們不捨的，正是在過去一年在這個 soc 房工作的人——即是各莊友們。我們曾經在這個 soc 房留下不少的回憶，例如我們一起在 soc 房做「庇護」的情景，Policy 的場刊、勁過節的錦囊、O'Camp booklet 及各大 function 的 banners 等，都是在 soc 房裏誕生的。其實，我們最依依不捨的，並不只是一個 soc 房，而是我們在 soc 房的所有回憶和每一個莊友。



世紀末的一莊

曾敏秋

一入 Kong U，就想上莊，
 Fin. Sec 個位，易上難當，
 K.K.三蛇，樹立「三十」，
 四師(獅)統領，樂趣多多，
 Soc 房寬敞，午飯地方，
 精彩 function，陸續有來，
 七月開始，籌備工作，
 八月攞 O，投入拼搏，
 九月開學，買舊書囉，
 十月施政，獲益良多，
 十一月中，社科節哦，
 十二月後，正式落莊，
 本世紀末，最後一莊；
 問我如何？感受良多，
 最想希望，有情長在！

《轉眼間...》

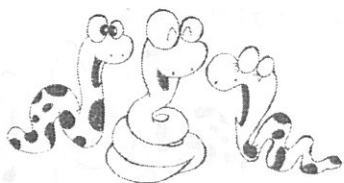
舒沛怡

人漸漸長大，多了思索身邊的人和事，每每發覺，人生許多時候都是轉眼間的一回事。

一切就像昨天的事。糊裏糊塗的忙著應付會考，剎那間，便又為迎接放榜的一天作準備。得知能順利入中六，又趕忙迎接人稱“蜜月期”的預科生涯。過了一段上補習社多過上學的日子，便又要跟七年的中學生涯說聲再見。一瞬間，便到了「聯招」放榜的一天，頃刻間，由中學生變成大學生。

就在年多以前，有幸成為港大其中一個新鮮人，混亂中不斷處理各大小入學手續，參加不同的迎新活動。別個頭來，我成了大學二年級生，也是行將卸任的「三蛇」幹事。

光陰匆匆，就在轉眼間，無數的事情便成了歷史。



一年之記

周愛倫

1998 年

9 月至 12 月

因為未適應 U life 而迷茫，
因為決定上莊而更迷茫

1999 年

1 月至 3 月

正式上莊，開始搏盡莊務，膽戰心驚...

3 月至 5 月

Mark 街舖弄至筋疲力盡，但成果卻似會考放榜般教人興奮
勁過節驚嚇夜，KNOWLES 橋通宵掛 Banner，結果不歷一場
風吹雨打；於是我們成了 HKU 的創舉——一塊鋪滿中山階
三段樓梯的超大型紅地氈 (Stair Picture)

6 月至 8 月

迎新大件事，日日 fax 打電話，又悶又擔心。Counter 吹水吹
到頭昏腦脹，大 O' 緊張又刺激，身心俱疲，滿面暗瘡，看見
蕃薯人更驚覺自己年華老去...

9 月至 10 月

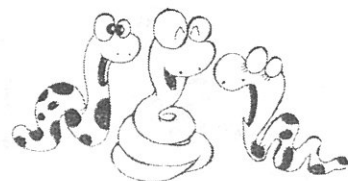
新莊出現，依然有無窮無盡的工作，施政報告研討會、社科節、
號刊...

可是日落心情實在使人失去鬥志與衝勁，不過未完成的工作還
是要完成...

11 月至 12 月??

雖然未到，但可預料將會在最短的時間以最有效率的方法把累
積的工作完成，(真的可以完成?!)然後滿心歡喜，依依不捨地
離去...

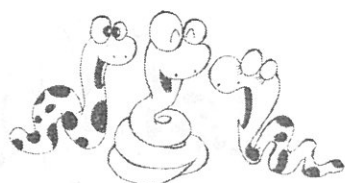
我以現在的心情回顧過去一年的上莊生涯記下以上的感受，可惜篇幅有限，
很多感受不能盡錄。現在看著鏡中的自己，與一年前相比，有點「判若兩人」——
成熟了(老了)，多了幾分自信，但也多了幾分童真。



音樂椅

李仕根

音樂椅那首例行的音樂一奏出..
大家都明白該是時候了
但今次我們都只是觀眾
看著這個沒完沒了的遊戲再玩下去
.....心情矛盾
此時不是新年
四周並沒有張燈結綵
旁人亦沒說恭喜發財
但此刻
是一個結束。再開始的時候
再次步進這個人生交叉點
選擇一定不只兩個
看看手中的鑰匙
可以預計得到其沉重的感覺將一掃而空
從肩上的擔子放下了一個責任
是時候去重拾其他已擱下不少日子的東西
例如學業。家人
看看偌大的會房
滿載的不一定是笑聲 但一定難忘
由主變客的一剎
才明白原來會房是一棵見證我們成長的老樹
看看活潑的下莊
方知道什麼是青春
亦慶幸自己曾幼嫩過
好了 請離坐 音樂要再奏起了



出版

張德麟

秋風起，三蛇肥…有什麼好做？食臘味？但別忙記這是諮詢大會季節！在港大裏，大大小小、各式各樣的諮詢大會都開過不停，很容易在校園內聽到 XX 學會開了幾多個小時、那兒又開了多久…作為幹事的我，當然在台上被諮詢的情境還在我腦海中瀝瀝在目。

今年社科學會的諮詢大會又到了！在問到出版秘書的時候，又令我想起一些難忙的東西…

起初當出版秘書的時候，只想到一些實務性的東西，好像利用電腦來出版刊物，我應為是必要的，亦以為這也是出版秘書的一切，即是如果懂得用排版和設計圖像的軟件就是一個好的出版秘書了，可是想法實在太天真了！

記得有一位「大先」所講的說話，完全令我對出版工作改觀。作為社會科學學會的出版秘書，除了能夠學會電腦知識和在出版刊物得到的滿足感外，他亦是學會與會員其中一個溝通渠道，還有帶著使命感，應讓社科同學知道他們應該要知道的東西，例如令他們察覺到社會觸覺的重要、對學院事務的認識和對學會的認識等等。

這番話令我深深體會到出版秘書的重要性，可惜對於我這個出版秘書來說，要達到與會員溝通確實困難，而自己亦低估了準備一份刊物的工作，再加上自己的工夫也未到家，往往出現延遲出版的情況，真是有點遺憾。唯有希望以後的出版秘書能夠使學會的刊物做到最好啦！

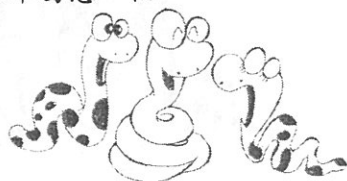
我在三蛇的日子

曾浩然

九九年十一月是我落莊的日子。由就職典禮到現在的社科節，自己實在經歷了不少的變遷。要說自己學到些什麼，談不上，但看看一年前的初生之犢，一年之後的而且確成長了很多。

和三蛇一起渡過的一年裏，我認識到學院裏的 Staff，其它屬會的幹事，更重要的是我認識到一班甘苦與共的好莊友。記得大家初初上莊的時候還有點陌生，但在衝過一個又一個大 Function 的同時，大家的感情亦從中鞏固起來。落莊前，我一直希望可以快些落莊，過一些空閒的日子，但到了落莊的這一刻，我依然很想過些空閒的日子，但我更加不捨得 Soc 房、更加不捨得莊友、更加不捨得落莊…

若問我一年以來從三蛇裏得到些什麼，我相信那就是我對三蛇的歸屬感，相信這亦是三蛇給我一份最珍貴的禮物吧。



紀念冊

林慧怡

現在的心情就等於小學寫紀念冊一般，不知應如何動筆。以往一開始會寫“轉眼間，一年已過…”，其實現在的我，仍想用這段說話作為我這次落莊感受的起頭，但太「行」了。

上完一年莊，可以說什麼也得不到(我是指實質的東西)，但得到不少友誼，或者會成長了(我也不肯定)。在這一年內看到不少東西，見到我的莊友正在成長，昨天那班無知的一年級生不見了，換來的是今天的二年級生，當中有好有不好，這是我們以一年時間換來的。我更發現原來自己是個先入為主的人，一年後，我才發現昨天的我可能是瞎了眼，很多東西也看錯了，這乃是一年上莊的教訓！

上莊不但祇要做自己崗位要做的工作，更要遵守一年前定下的承諾。不能WALK 波，結果要自己以及莊友一同比賽，四個不懂打波的莊友(包括自己)，要對另一些學院的同學，而她們有三個是校隊的成員，結果？當然是大敗了！但我覺得有那麼多莊友來支持，敗了也沒關係，重要的是我們的心情。可能這就是我在上莊中，無意學到的一點一滴吧！

落莊有感

王啟樂

莊以降，百感交集，千愁萬緒，無從說起。且以蘇東坡之《定風波》一詞，訴說感受，既可聊表心聲，所謂「前人有感，吾今受之」；又可與讀者分享東坡之作品，一舉兩得，何樂而不為。

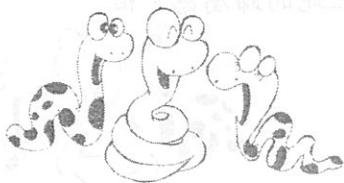
此落莊文，觀者視而鄙之，是所甘心；聞者聽後竊笑，故其宜矣。

定風波

三月七日沙湖道中遇雨，雨具先去，同行皆狼狽，余獨不覺。已而遂晴，故作此。

莫聽穿林打葉聲，何妨吟笑且徐行。竹杖芒鞋輕勝馬，誰問？一蓑煙雨任平生。料峭春風吹走醒，微冷，山頭斜照卻相迎。回首向來蕭瑟處，歸去，也無風雨也無晴。

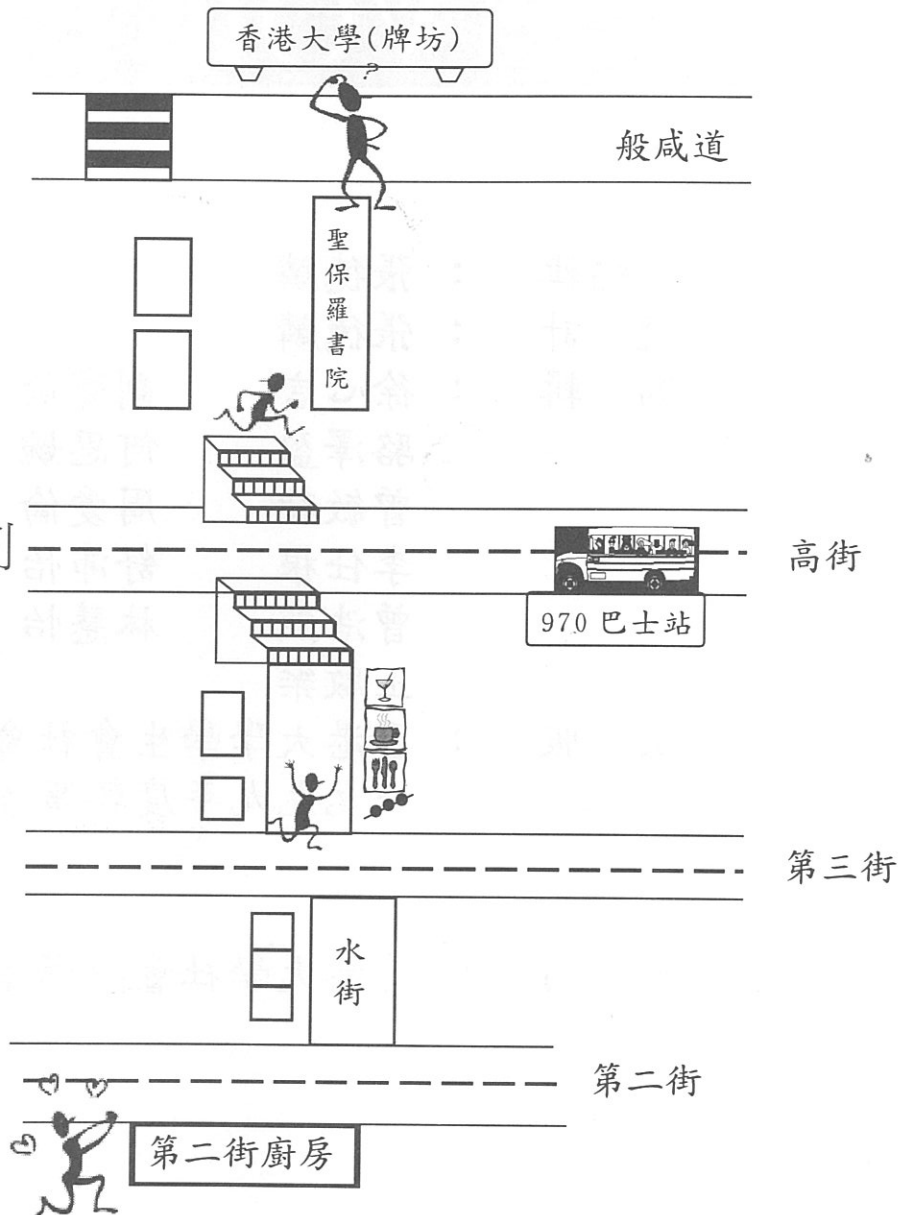
蘇軾



第二街廚房

馳名：

東瀛拉麵
泰式辣咖哩
台式麵食
台式便當
日式丼(飯類)
廚房小食
珍珠奶茶系列
優格乳酸
特調系列
各式果汁
沙冰系列
紅綠茶系列



歡迎外賣
遠近送到

即叫即做
多少歡迎

地址：西營盤第二街頭 129 號地下

號刊 VOICE

總編輯 : 張德麟
設計 : 張德麟
編輯 : 徐心言 劉寶倫
駱澤盈 何思婉
曾敏秋 周愛倫
李仕根 舒沛怡
曾浩然 林慧怡
王啟樂

出版 : 香港大學學生會社會科學學會
一九九九年度幹事會

鳴謝 : 香港大學社會科學學院

